



KOMENDA POWIATOWA
PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ
w Chodzieży, woj. wielkopolskie

PZ.5263.13.2025.2

Chodzież, 21 listopada 2025 roku

Urząd Miasta i Gminy Margonin	
W P Ł Y N Ę Ł O	
03. 12. 2025	
NR	8464
Otrzymuje:	<i>P. Nowocieński</i>

Pan
Janusz Piechocki
Burmistrz Miasta i Gminy Margonin

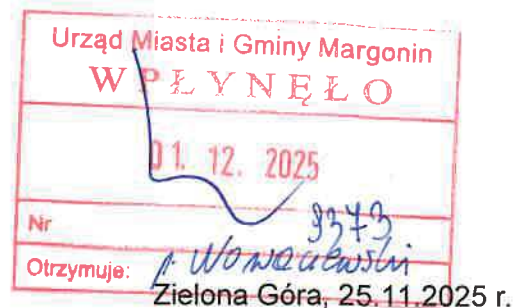
W odpowiedzi na pismo nr WGN.GP.6721.1.04.2025.MN z dnia 22 października 2025 roku (22 października 2025 roku – data wpływu pisma do Komendy Powiatowej PSP w Chodzieży) w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka numer 24/3, obręb Sułaszewo, Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Chodzieży zwraca uwagę, że przy sporządzaniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego należy uwzględnić m.in. konieczność zapewnienia przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę dla nowo powstałych budynków, obiektów i terenów, a także w przypadku gdy plan dotyczy terenów przeznaczonych do działalności produkcyjnej, składowania i magazynowania należy uwzględnić możliwość lokalizacji nowych zakładów dużego ryzyka i zakładów zwiększonego ryzyka albo zakazu lokalizacji w/w zakładów na terenie, który obejmuje dany MPZP.

W przypadku możliwości powstania w/w zakładów należy uwzględnić zachowanie bezpiecznej odległości od budynków użyteczności publicznej oraz zamieszkania zbiorowego, a także zabudowy mieszkaniowej i innych obiektów zgodnie z art. 73 ust. 4 i 5 ustawy Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U. z 2025 r. poz. 647).

KOMENDANT POWIATOWY
Państwowej Straży Pożarnej w Chodzieży
z up.
ZASTĘPCA KOMENDANTA POWIATOWEGO
bryg. mgr inż. Leszek Naranowicz

Otrzymują:

- | | |
|----|---|
| 1. | Pan Janusz Piechocki – Burmistrz Miasta i Gminy Margonin, ul. Kościuszki 13, 64-830 Margonin, |
| 2. | a/a. |



TK.0720-M-MA.864(5).25

Urząd Miasta i Gminy Margonin
ul. Kościuszki 13
64-830 Margonin

Szanowni Państwo,

Nawiązując do Państwa pisma z dnia 22.10.2025 r. znak: WGN.GP.6721.1.04.2025.MN **w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka nr 24/3 obręb Sułaszewo** uprzejmie informujemy, że teren dla którego sporządzany jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie leży na obszarze i terenie górnictwym, utworzonym w związku z wydobywaniem ropy naftowej i gazu ziemnego przez ORLEN S.A. - Oddział PGNiG w Zielonej Górze.

Dodatkowo nadmieniamy, że przedmiotowy teren znajduje się poza obszarem koncesji na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego udzielonej na rzecz PGNiG.

Jednocześnie informujemy, że na ww. terenie nie znajdują się obiekty liniowe i inne obiekty budowlane będące własnością ORLEN S.A. - Oddział PGNiG w Zielonej Górze.

Aktualnie ORLEN S.A. - Oddział PGNiG w Zielonej Górze nie planuje realizacji nowych inwestycji na terenie, dla którego sporządzany jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego.

Dane kontaktowe: Dział Uzgodnień Zewnętrznych, ORLEN S.A. – Oddział PGNiG w Zielonej Górze, ul. Boh. Westerplatte 15, 65 – 034 Zielona Góra, tel. 68 32 91 341.

Z poważaniem,

p.o. DYREKTOR EKSPLOATACJI
Oddziału PGNiG w Zielonej Górze

Grzegorz Kawka

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy

85-071 Bydgoszcz

ul. Aleje Adama Mickiewicza 15

Bydgoszcz, 2025-11-07

Urząd Miasta i Gminy Margonin	
W P Ł Y N Ę Ł O	
13. 11. 2025	
Nr	8885
Otrzymuje:	p. Nowaciewski

Urząd Miasta i Gminy w Margoninie
64-830 Margonin
ul. Kościuszki 13

D.RPP.603.158.2025

INFORMACJA

Pismo – odpowiedź na zawiadomienie

PODPIS ELEKTRONICZNY ZWERYFIKOWANY W DNIU	
13. 11. 2025	
WYNIK WERYFIKACJI: WAŻNY/NIEWAŻNY/BRAK MOŻLIWOŚCI WERYFIKACJI	
PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO WYDRUK	

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Bydgoszczy przesyła pismo znak: D.RPP.603.158.2025 wraz z formularzem wniosków, stanowiące odpowiedź na zawiadomienie Burmistrza Miasta i Gminy Margonin w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo - działka numer 24/3 obręb Sułaszewo, otrzymującej po zmianie brzmienie „w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo - palarnia kawy”.

Załączniki:

1. D.RPP.603.158.2025 mpzp Margonin formularz.pdf
2. D.RPP.603.158.2025 wnioski mpzp Margonin 24.10.2025.pdf

Dokument został podpisany, aby go zweryfikować należy użyć
oprogramowania do weryfikacji podpisu

Data złożenia podpisu: 2025-11-12T15:05:53.292Z

Podpis elektroniczny

D.RPP.603.158.2025

**Burmistrz
Miasta i Gminy Margonin**

ul. Kościuszki 13
64-830 Margonin

Odpowiadając na zawiadomienie z dnia 22 października 2025 r. znak: WGN.GP.6721.1.04.2025.MN (data wpływu: 22.10.2025 r.; RPW/16131/2025) o podjęciu przez Radę Miasta i Gminy Margonin uchwały Nr XII/135/2025 z dnia 31 lipca 2025 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XII/113/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 22 maja 2025 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo - działka numer 24/3 obręb Sułaszewo, otrzymującej po zmianie brzmienie „w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo - palarnia kawy”,

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Bydgoszczy uprzejmie prosi o uwzględnienie w przedmiotowym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego:

- 1) rozwiązań gwarantujących ochronę zasobów wodnych, realizację celów ochrony wód i celów środowiskowych wskazanych w Rozdziale 1 „Cele ochrony wód i cele środowiskowe” Działu III „Ochrona wód” ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2025 r. poz. 960) według zasad określonych w tejże ustawie oraz wytycznych wynikających m.in. z aktualnego Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry przyjętego rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2022 r. (Dz. U. z 2023 r. poz. 335);
- 2) rozwiązań i działań służących ochronie przed powodzią oraz przeciwdziałaniu skutkom suszy, wynikających z przepisów Działu IV „Zarządzanie ryzykiem powodziowym i przeciwdziałanie skutkom suszy” ustawy Prawo wodne oraz z:
 - a) Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry przyjętego rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2022 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 2714), w tym przewidzianego w nim utrzymania oraz zwiększania istniejącej zdolności retencyjnej zlewni,
 - b) Planu przeciwdziałania skutkom suszy przyjętego rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 15 lipca 2021 r. (Dz. U. z 2021 r. poz. 1615).

Ustawa Prawo wodne stanowi w art. 326 ust. 1, iż ustalenia wymienionych dokumentów planistycznych uwzględnia się między innymi w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. Przepisem art. 166 ust. 2 pkt 5 wymaga ona uzgodnienia projektu tego planu z Wodami Polskimi w zakresie dotyczącym zabudowy i zagospodarowania terenu położonego na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią. W celu zapewnienia ochrony ludności i mienia przed powodzią, zgodnie z ust. 1 pkt 1 powołanego artykułu, określając ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego uwzględnia się obszary szczególnego zagrożenia powodzią.

Zgodnie z art. 16 pkt 34 ustawy Prawo wodne obszary szczególnego zagrożenia powodzią stanowią:

- a) obszary, na których prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi jest średnie i wynosi 1% (raz na 100 lat),
- b) obszary, na których prawdopodobieństwo wystąpienia powodzi jest wysokie i wynosi 10% (raz na 10 lat),
- c) obszar między linią brzegu a wałem przeciwpowodziowym lub naturalnym wysokim brzegiem, w który wbudowano wał przeciwpowodziowy, a także wyspy i przymuliska powstałe w sposób naturalny na gruntach pokrytych wodami powierzchniowymi, stanowiące działki ewidencyjne,
- d) pas techniczny, o którym mowa w ustawie z dnia 21 marca 1991 r. o obszarach morskich Rzeczypospolitej Polskiej i administracji morskiej.

Na mocy art. 169 ust. 2 pkt 2 ustawy Prawo wodne obszary szczególnego zagrożenia powodzią są przedstawione na mapach zagrożenia powodziowego. Przepis art. 163 ust. 5 tej ustawy stanowi, iż ochronę przed powodzią prowadzi się między innymi z uwzględnieniem tych map.

W związku z powyższym informuję, że z map zagrożenia powodziowego, dostępnych powszechnie na internetowych stronach Hydroportalu KZGW ISOK wynika, iż teren objęty wspomnianą wyżej uchwałą Nr XII/135/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 31 lipca 2025 r. w sprawie zmiany uchwały Nr XII/113/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 22 maja 2025 roku, położony jest poza obszarami szczególnego zagrożenia powodzią. W tym stanie Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Bydgoszczy Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie **nie będzie mieć podstaw do uzgodnienia** projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo - palarnia kawy, w zakresie dotyczącym zabudowy i zagospodarowania terenu położonego na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią, w myśl art. 166 ust. 2 pkt 5 ustawy Prawo wodne. Odnoszą się do tego również przepisy zawarte w art. 17 pkt 6 lit. b, tiret drugie i jedenaste ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 ze zm.).

Zastrzegam przy tym, że na mocy art. 171 ust. 8 ustawy Prawo wodne mapy zagrożenia powodziowego podlegają przeglądowi co 6 lat oraz w razie potrzeby aktualizacji. Jej skutkiem zarówno lokalnie mogą zmienić się zasięgi obszarów szczególnego zagrożenia powodzią, jak i zostać one wyznaczone na gruntach wcześniej nie objętych mapami.

Niezależnie od powyższego wskazuje się, że przyszły projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w myśl art. 17 pkt 6 lit. a tiret czternaste wspomnianej ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, wymagać będzie opinii dyrektora zarządu zlewni Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w zakresie wpływu ustaleń planu na funkcjonowanie melioracji wodnych. O opinie w tej sprawie należy zwrócić się z wnioskiem bezpośrednio do Dyrektora Zarządu Zlewni w Inowrocławiu, kierowanym na adres: ul. Królowej Jadwigi 20, 88-100 Inowrocław, e-PUAP: pgwwp-by/zzinowrocl lub poprzez eDoręczenia: AE:PL-31390-76519-VVDSW-30.

z up. Dyrektora
Aldona Wojdylak-Pieszczyńska

p.o. Zastępcy Dyrektora
ds. Ochrony Przed Powodzią i Suszą
/podpisane elektronicznie/

Otrzymują:

1. Adresat (ePUAP)
2. RPP aa AB

Pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego

1. ORGAN, DO KTÓREGO JEST SKŁADANE PISMO

Nazwa: BURMISTRZ MIASTA I GMINY MARGONIN

2. RODZAJ PISMA¹⁾

- ☒ 2.1. wniosek do projektu aktu ☐ 2.2. uwaga do konsultowanego projektu aktu²⁾
☐ 2.3. wniosek o zmianę aktu³⁾ ☐ 2.4. wniosek o sporządzenie aktu³⁾

3. RODZAJ AKTU PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO¹⁾

- ☐ 3.1. plan ogólny gminy
☒ 3.2. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowany plan inwestycyjny lub miejscowy plan rewitalizacji
☐ 3.3. uchwała ustalająca zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane
☐ 3.4. audyt krajobrazowy
☐ 3.5. plan zagospodarowania przestrzennego województwa

4. DANE SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

Imię i nazwisko lub nazwa: DYREKTOR REGIONALNEGO ZARZĄDU GOSPODARKI WODNEJ W BYDGOSZCZY

Kraj: POLSKA Województwo: KUJAWSKO-POMORSKIE

Powiat: M. BYDGOSZCZ Gmina: MIASTO BYDGOSZCZ

Ulica: AL. ADAMA MICKIEWICZA Nr domu: 15 Nr lokalu:

Miejscowość: BYDGOSZCZ Kod pocztowy: 85-071

E-mail (w przypadku gdy składający pismo posiada adres e-mail): bydgoszcz@wody.gov.pl

Nr tel. (nieobowiązkowo): 52 33-91-100

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾: /pgwwwp-by/SkrytkaESP

4.1. Czy składający pismo jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem lub uwagą?

☐ tak ☐ nie

5. ADRES DO KORESPONDENCJI SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

6. DANE PEŁNOMOCNIKA⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

☐ pełnomocnik ☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko:

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

E-mail (w przypadku gdy pełnomocnik posiada adres e-mail):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

7. TREŚĆ PISMA

7.1. Treść⁶⁾ W ZAŁĄCZNIKU

7.2. (Nieobowiązkowo) W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące treści pisma w odniesieniu do działek ewidencyjnych:

Lp.	7.2.1. Nazwa aktu planowania przestrzennego	7.2.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.2.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.2.4. Treść ⁶⁾
1			☐ tak ☐ nie	

7.3. (Nieobowiązkowo) W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące działek ewidencyjnych oraz niektórych parametrów – w przypadku zaznaczenia w pkt 2: wniosku do projektu aktu (pkt 2.1), uwagi do konsultowanego projektu aktu (pkt 2.2) lub wniosku o zmianę aktu (pkt 2.3) oraz w pkt 3: planu ogólnego gminy (pkt 3.1) lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowanego planu inwestycyjnego lub miejscowego planu rewitalizacji (pkt 3.2):

Lp.	7.3.1. Nazwa planu ogólnego gminy lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego	7.3.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.3.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.3.4. Nazwa lub nazwy klasy przeznaczenia terenu (albo symbol lub symbole klasy przeznaczenia terenu) ⁸⁾	7.3.5. Maksymalny udział powierzchni zabudowy [%]	7.3.6. Maksymalna wysokość zabudowy [m]	7.3.7. Minimalny udział powierzchni biologicznie czynnej [%]
1			☐ tak ☐ nie				

8. OŚWIADCZENIE W SPRAWIE KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ

☒ Wyrażam zgodę ☐ Nie wyrażam zgody

na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

9. ZAŁĄCZNIKI

- ☐ Pełnomocnictwo do reprezentowania składającego pismo lub pełnomocnictwo do doręczeń (zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2111)) – jeżeli składający pismo działa przez pełnomocnika.
- ☐ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Określenie granic terenu w formie graficznej w przypadku wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych.
- ☒ (Nieobowiązkowo). Inne załączniki – w przypadku zaznaczenia pola należy podać nazwy załączników.⁹⁾
PISMO ZNAK: D.RPP.603.158.2025

10. PODPIS SKŁADAJĄCEGO PISMO (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku składania pisma w postaci papierowej.

Podpis:

Data:

¹⁾ Można zaznaczyć więcej niż jedno pole. W ramach jednego pisma można wybrać tylko te akty, w przypadku których pismo będzie wysyłane do tego samego organu wskazanego w pkt 1. W przypadku gdy treść wniosku lub uwagi związana jest z dokumentem powiązany z aktem planowania przestrzennego (np. sporządzanej w toku procedowania aktu, w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, prognozy oddziaływania na środowisko), należy w pkt 3 wybrać rodzaj aktu planowania przestrzennego, którego ten dokument dotyczy, po czym wprowadzić treść wniosku lub uwagi w pkt 7.1 lub 7.2.

²⁾ Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa.

³⁾ Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa i audytu krajobrazowego.

⁴⁾ W pkt 4 należy podać adres zamieszkania albo siedziby składającego pismo. W przypadku wypełnienia pkt 5 podaje się adres do korespondencji składającego pismo, jeżeli jest inny niż adres podany w pkt 4. W przypadku wypełnienia pkt 6 podaje się adres zamieszkania albo siedziby pełnomocnika. W przypadku większej liczby składających pismo lub pełnomocników dane kolejnych składających pismo lub pełnomocników dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

⁵⁾ Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych wskazuje się w przypadku wyrażenia zgody na doręczanie korespondencji za pomocą środków komunikacji elektronicznej, z zastrzeżeniem przypadków, w których organ, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 285, z późn. zm.), ma obowiązek doręczenia korespondencji na adres do doręczeń elektronicznych.

⁶⁾ Maksymalna liczba znaków w pkt 7.1. wynosi 1000, natomiast w przypadku pkt 7.2.4. wartość ta odnosi się do pojedynczego wiersza. W przypadku potrzeby dodatkowego uzasadnienia, które wykracza poza wskazany limit znaków, uzasadnienie zamieszcza się na osobnych stronach i dołącza do formularza. W przypadku większej liczby wierszy w pkt 7.2.4. kolejne wiersze dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

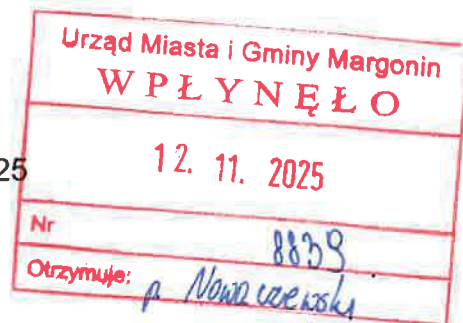
⁷⁾ W przypadku zaznaczenia pola „nie” (wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych) można dodać załącznik z określeniem granic terenu w formie graficznej.

⁸⁾ Podaje się nazwę lub symbol klasy przeznaczenia terenu zgodnie ze standardami określonymi w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2023 r. poz. 977, z późn. zm.).

⁹⁾ W przypadku dołączenia do pisma załączników zawierających dane osobowe, inne niż wymienione w pkt 4, 5 i 6, załączniki te należy zanonimizować, tj. ukryć dane osobowe.

Ośrodek Zamiejscowy w Poznaniu
Centralnego Wojskowego Centrum Rekrutacji
Szef
płk Daniel Jurewicz

Znak Sprawy¹: CWCR.OZ.Poz.-SLog.0731.824.2025
Poznań, 3 listopada 2025 r.



Burmistrz
Miasta i Gminy Margonin
ul. Kościuszki 13
64-830 Margonin

dotyczy: zawiadomienia o przystąpieniu do sporządzenia projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – palarnia kawy.

Szanowny Panie Burmistrzu,

w odpowiedzi na pismo Nr sprawy: WGN.GP.6721.1.04.2025.MN z dnia 22.10.2025 r. (nr wch. CWCR.OZ.Poz. 8833/2025 z dnia 22.10.2025 r.), informujące o podjęciu uchwały Nr XII/113/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 22 maja 2025 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka numer 24/3 obręb Sułaszewo, zmienionej uchwałą Nr XV/135/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 31 lipca 2025 r., do sporządzenia projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **wsi Sułaszewo – palarnia kawy**, gmina Margonin, woj. wielkopolskie (jak wskazano na załączniku graficznym) – **nie wnoszę uwag** do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Z wyrazami szacunku

¹ Przy korespondencji proszę powoływać się na Znak Sprawy.

Wyk.: Roman Groblicki

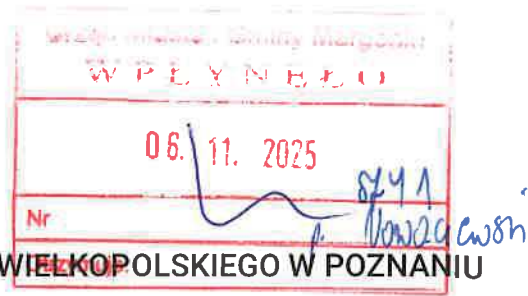
tel.: 261572461

cwcrpoznan.zp@ron.mil.pl

Data wysłania : 06.11.2025

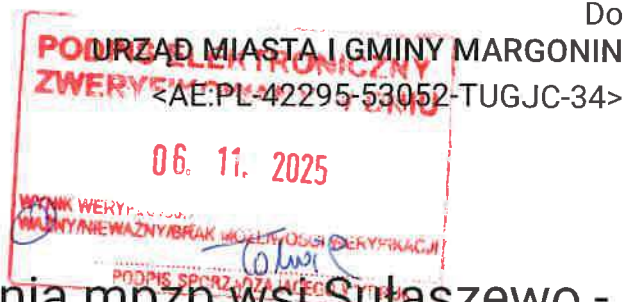
Data otrzymania : 06.11.2025

Numer sprawy : DI-IV.7634.1733.2025



Od: URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W POZNANIU
<AE:PL-36275-98241-EEETD-21>

Do:



URZĄD MIASTA I GMINY MARGONIN
<AE:PL-42295-53052-TUGJC-34>

Przystąpienie do sporządzenia mpzp wsi Sułaszewo - działka numer 24/3 obręb Sułaszewo - audyt krajobrazowy

Numer korespondencji: RKW.2025.228887

Wysłano z systemu EZD FINN

Załączniki:

- 092-7634-25-1733_-_margonin_-_sułaszewo_-_palarnia_kawy_-_audyt_-_formularz.pdf

Pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego

1. ORGAN, DO KTÓREGO JEST SKŁADANE PISMO

Nazwa: **Burmistrz Miasta i Gminy Margonin**

2. RODZAJ PISMA¹⁾

- ☒ 2.1. wniosek do projektu aktu ☐ 2.2. uwaga do konsultowanego projektu aktu²⁾
☐ 2.3. wniosek o zmianę aktu³⁾ ☐ 2.4. wniosek o sporządzenie aktu³⁾

3. RODZAJ AKTU PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO¹⁾

- ☐ 3.1. plan ogólny gminy
☒ 3.2. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowany plan inwestycyjny lub miejscowy plan rewitalizacji
☐ 3.3. uchwała ustalająca zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane
☐ 3.4. audyt krajobrazowy
☐ 3.5. plan zagospodarowania przestrzennego województwa

4. DANE SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

Imię i nazwisko lub nazwa: **Urząd Marszałkowski Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu, Departament Infrastruktury**

Kraj: **Polska** Województwo: **wielkopolskie**

Powiat: **Poznań (miasto)** Gmina: **Poznań (miasto)**

Ulica: **al. Niepodległości 34**

Miejscowość: **Poznań** Kod pocztowy: **61-714**

E-mail (w przypadku gdy składający pismo posiada adres e-mail):

Nr tel. (nieobowiązkowo): **61 626 70 50**

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

4.1. Czy składający pismo jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem lub uwagą?

☐ tak ☒ nie

5. ADRES DO KORESPONDENCJI SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

6. DANE PEŁNOMOCNIKA⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

☐ pełnomocnik ☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko:

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

E-mail (w przypadku gdy pełnomocnik posiada adres e-mail):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

7. TREŚĆ PISMA

7.1. Treść **Wnoszę o uwzględnienie informacji zawartej w punkcie 7.2.**

7.2. (Nieobowiązkowo) W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące treści pisma w odniesieniu do działek ewidencyjnych:

Lp.	7.2.1. Nazwa aktu planowania przestrzennego	7.2.2. Identyfikat or działki lub działek ewidencyjnych	7.2.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁶⁾	7.2.4. Treść ⁶⁾
1	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – palarnia kawy		☒ tak ☐ nie	Informacje, wynikające z rekomendacji i wniosków zawartych w Audycie krajobrazowym województwa wielkopolskiego, zatwierdzonym Uchwałą nr LI/1000/23 Sejmiku Województwa Wielkopolskiego z dnia 27 marca 2023 r. dla terenu objętego powyższym przystąpieniem zawarte są w piśmie nr DI-IV.7634.1733.2025 stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego wniosku.

7.3. (Nieobowiązkowo) W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące działek ewidencyjnych oraz niektórych parametrów – w przypadku zaznaczenia w pkt 2: wniosku do projektu aktu (pkt 2.1), uwagi do konsultowanego projektu aktu (pkt 2.2) lub wniosku o zmianę aktu (pkt 2.3) oraz w pkt 3: planu ogólnego gminy (pkt 3.1) lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowanego planu inwestycyjnego lub miejscowego planu rewitalizacji (pkt 3.2):

Lp.	7.3.1. Nazwa planu ogólnego gminy lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego	7.3.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.3.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.3.4. Nazwa lub nazwy klasy przeznaczenia terenu (albo symbol lub symbole klasy przeznaczenia terenu) ⁷⁾	7.3.5. Maksymalny udział powierzchni zabudowy [%]	7.3.6. Maksymalna wysokość zabudowy [m]	7.3.7. Minimalny udział powierzchni biologicznie czynnej [%]
1			☐ tak ☐ nie				

8. OŚWIADCZENIE W SPRAWIE KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ

☐ Wyrażam zgodę ☐ Nie wyrażam zgody

na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

9. ZAŁĄCZNIKI

- ☐ Pełnomocnictwo do reprezentowania składającego pismo lub pełnomocnictwo do doręczeń (zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2111)) – jeżeli składający pismo działa przez pełnomocnika.
- ☐ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Określenie granic terenu w formie graficznej w przypadku wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Inne załączniki – w przypadku zaznaczenia pola należy podać nazwy załączników.⁸⁾

10. PODPIS SKŁADAJĄCEGO PISMO (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku składania pisma w postaci papierowej.

Podpis:

Data: 05.11.2025 r.

Dyrektor Departamentu
Agnieszka Kubiakowska-Michalak

¹⁾ Można zaznaczyć więcej niż jedno pole. W ramach jednego pisma można wybrać tylko te akty, w przypadku których pismo będzie wysyłane do tego samego organu wskazanego w pkt 1. W przypadku gdy treść wniosku lub uwagi związana jest z dokumentem powiązany z aktem planowania przestrzennego (np. sporządzanej w toku procedowania aktu, w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, prognozy oddziaływania na środowisko), należy w pkt 3 wybrać rodzaj aktu planowania przestrzennego, którego ten dokument dotyczy, po czym wprowadzić treść wniosku lub uwagi w pkt 7.1 lub 7.2.

²⁾ Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa.

³⁾ Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa i audytu krajobrazowego.

⁴⁾ W pkt 4 należy podać adres zamieszkania albo siedziby składającego pismo. W przypadku wypełnienia pkt 5 podaje się adres do korespondencji składającego pismo, jeżeli jest inny niż adres podany w pkt 4. W przypadku wypełnienia pkt 6 podaje się adres zamieszkania albo siedziby pełnomocnika. W przypadku większej liczby składających pismo lub pełnomocników dane kolejnych składających pismo lub pełnomocników dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

⁵⁾ Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych wskazuje się w przypadku wyrażenia zgody na doręczanie korespondencji za pomocą środków komunikacji elektronicznej, z zastrzeżeniem przypadków, w których organ, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 285, z późn. zm.), ma obowiązek doręczenia korespondencji na adres do doręczeń elektronicznych.

⁶⁾ W przypadku zaznaczenia pola „nie” (wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych) można dodać załącznik z określeniem granic terenu w formie graficznej.

⁷⁾ Podaje się nazwę lub symbol klasy przeznaczenia terenu zgodnie ze standardami określonymi w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2023 r. poz. 977, z późn. zm.).

⁸⁾ W przypadku dołączenia do pisma załączników zawierających dane osobowe, inne niż wymienione w pkt 4, 5 i 6, załączniki te należy zanonimizować, tj. ukryć dane osobowe.

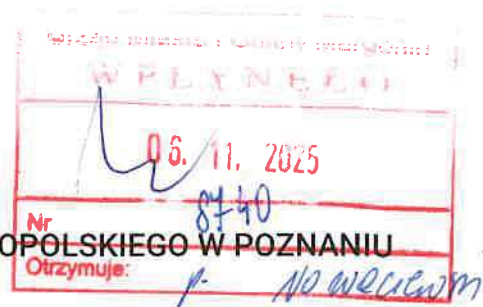


Data wysłania : 06.11.2025

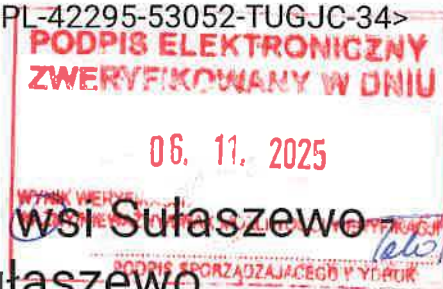
Data otrzymania : 06.11.2025

Numer sprawy : DI-IV.7634.1732.2025

Od: URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W POZNANIU
<AE:PL-36275-98241-EEETD-21>



Do:
URZĄD MIASTA I GMINY MARGONIN
<AE:PL-42295-53052-TUGJC-34>



Przystąpienie do sporządzenia mpzp wsi Sułaszewo
działka numer 24/3 obręb Sułaszewo

Numer korespondencji: RKW.2025.228886

Wysłano z systemu EZD FINN

Załączniki:

1. 092-7634-25-1732_-_margonin_-_sułaszewo,_palarnia_kawy_-_formularz.pdf
2. 092-7634-25-1732_-_margonin,_sułaszewo_-_palarnia_kawy.pdf



DI-IV.7634.1732.2025

**Burmistrz Miasta i Gminy Margonin
ul. Kościuszki 13
64-830 MARGONIN**

W odpowiedzi na zawiadomienie z dnia 22 października 2025 r. (wpłynęło do UMWW 22.10.2025 r.) nr WGN.GP.6721.1.04.2025.MN o przystąpieniu do sporządzenia **miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – palarnia kawy**, przekazuję poniższe informacje, wynikające z ustaleń obowiązującego Planu zagospodarowania przestrzennego województwa wielkopolskiego wraz z Planem zagospodarowania przestrzennego miejskiego obszaru funkcjonalnego Poznania, zatwierdzonego Uchwałą nr V/70/19 Sejmiku Województwa Wielkopolskiego z dnia 25 marca 2019 r. (Dz. Urz. Woj. Wlkp. z 2019 r., poz. 4021), dla terenu objętego powyższym przystąpieniem. Plan zagospodarowania przestrzennego województwa wielkopolskiego jest dostępny na stronie internetowej Urzędu Marszałkowskiego (www.umww.pl/urząd/departamenty/departament_infrastruktury / Plan zagospodarowania przestrzennego województwa wielkopolskiego).

W podjętym opracowaniu winny zostać uwzględnione następujące zadania o znaczeniu ponadlokalnym, zlokalizowane na ww. terenie lub w jego bliskim sąsiedztwie.

1. Ustalenia Planu zagospodarowania przestrzennego województwa wielkopolskiego:

1) w zakresie kształtowania spójnej sieci osadniczej:

- *strefa niskiej intensywności procesów osadniczych,*

2) w zakresie ochrony walorów przyrodniczych:

- *nie dotyczy,*

3) w zakresie kształtowania i racjonalnego gospodarowania zasobami środowiska przyrodniczego:

- *główne zbiorniki wód podziemnych (GZWP) nr 139 „Dolina kopalna Smogulec – Margonin”,*
- *obszary o najwyższej wartości dla produkcji rolniczej (kompleksy rolniczej przydatności gruntów ornych 1-5 i 8),*
- *pozostałe obszary produkcji rolniczej (kompleksy rolniczej przydatności gruntów ornych 6, 7, 9),*



4) w zakresie ochrony potencjału kulturowego i krajobrazu oraz rozwoju konkurencyjnych form turystyki i rekreacji:

- nie dotyczy,

5) w zakresie zrównoważonego rozwoju rolnictwa:

- strefa umiarkowanego rozwoju działalności rolniczej,

6) w zakresie poprawy dostępności komunikacyjnej województwa:

- nie dotyczy,

7) w zakresie rozwoju efektywnej i innowacyjnej infrastruktury technicznej:

- nie dotyczy,

8) w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa publicznego i przeciwdziałania zagrożeniom:

- nie dotyczy.

Inwestycje celu publicznego o znaczeniu ponadlokalnym na obszarze gminy znajdują się w załącznikach do Planu zagospodarowania przestrzennego województwa wielkopolskiego.

Dyrektor Departamentu
Agnieszka Kubiakowska-Michalak

Otrzymują:

1. adresat
2. a/a
ak/ak



Pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego

1. ORGAN, DO KTÓREGO JEST SKŁADANE PISMO

Nazwa: **Burmistrz Miasta i Gminy Margonin**

2. RODZAJ PISMA¹⁾

- ☒ 2.1. wniosek do projektu aktu ☐ 2.2. uwaga do konsultowanego projektu aktu²⁾
☐ 2.3. wniosek o zmianę aktu³⁾ ☐ 2.4. wniosek o sporządzenie aktu³⁾

3. RODZAJ AKTU PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO¹⁾

- ☐ 3.1. plan ogólny gminy
☒ 3.2. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowany plan inwestycyjny lub miejscowy plan rewitalizacji
☐ 3.3. uchwała ustalająca zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane
☐ 3.4. audyt krajobrazowy
☐ 3.5. plan zagospodarowania przestrzennego województwa

4. DANE SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

Imię i nazwisko lub nazwa: **Urząd Marszałkowski Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu, Departament Infrastruktury**

Kraj: **Polska** Województwo: **wielkopolskie**

Powiat: **Poznań (miasto)** Gmina: **Poznań (miasto)**

Ulica: **al. Niepodległości 34**

Miejscowość: **Poznań** Kod pocztowy: **61-714**

E-mail (w przypadku gdy składający pismo posiada adres e-mail):

Nr tel. (nieobowiązkowo): **61 626 70 50**

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

4.1. Czy składający pismo jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem lub uwagą?

☐ tak ☒ nie

5. ADRES DO KORESPONDENCJI SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

6. DANE PEŁNOMOCNIKA⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

☐ pełnomocnik ☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko:

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

E-mail (w przypadku gdy pełnomocnik posiada adres e-mail):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

7. TREŚĆ PISMA

7.1. Treść **Wnoszę o uwzględnienie informacji zawartej w punkcie 7.2.**

7.2. (Nieobowiązkowo) W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące treści pisma w odniesieniu do działek ewidencyjnych:

Lp.	7.2.1. Nazwa aktu planowania przestrzennego	7.2.2. Identyfikator or działki lub działek ewidencyjnych	7.2.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁶⁾	7.2.4. Treść ⁶⁾
1	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – palarnia kawy		☒ tak ☐ nie	Informacje wynikające z ustaleń obowiązującego Planu zagospodarowania przestrzennego województwa wielkopolskiego wraz z Planem zagospodarowania przestrzennego miejskiego obszaru funkcjonalnego Poznania, zatwierdzonego Uchwałą nr V/70/19 Sejmiku Województwa Wielkopolskiego z dnia 25 marca 2019 r. (Dz. Urz. Woj. Wlkp. z 2019 r., poz. 4021) dla terenu objętego powyższym przystąpieniem zawarte są w piśmie nr DI-IV.7634.1732.2025 stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego wniosku.

7.3. (Nieobowiązkowo) W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące działek ewidencyjnych oraz niektórych parametrów – w przypadku zaznaczenia w pkt 2: wniosku do projektu aktu (pkt 2.1), uwagi do konsultowanego projektu aktu (pkt 2.2) lub wniosku o zmianę aktu (pkt 2.3) oraz w pkt 3: planu ogólnego gminy (pkt 3.1) lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowanego planu inwestycyjnego lub miejscowego planu rewitalizacji (pkt 3.2):

Lp.	7.3.1. Nazwa planu ogólnego gminy lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego	7.3.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.3.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.3.4. Nazwa lub nazwy klasy przeznaczenia terenu (albo symbol lub symbole klasy przeznaczenia terenu) ⁷⁾	7.3.5. Maksymalny udział powierzchni zabudowy [%]	7.3.6. Maksymalna wysokość zabudowy [m]	7.3.7. Minimalny udział powierzchni biologicznie czynnej [%]
1			☐ tak ☐ nie				

8. OŚWIADCZENIE W SPRAWIE KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ

☐ Wyrażam zgodę

☐ Nie wyrażam zgody

na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

9. ZAŁĄCZNIKI

- ☐ Pełnomocnictwo do reprezentowania składającego pismo lub pełnomocnictwo do doręczeń (zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2111)) – jeżeli składający pismo działa przez pełnomocnika.
- ☐ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Określenie granic terenu w formie graficznej w przypadku wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych.
- ☒ (Nieobowiązkowo). Inne załączniki – w przypadku zaznaczenia pola należy podać nazwy załączników.⁸⁾

1. Załącznik nr 1 – Pismo nr DI-IV.7634.1732.2025

10. PODPIS SKŁADAJĄCEGO PISMO (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku składania pisma w postaci papierowej.

Podpis:

Data: 05.11.2025 r.

Dyrektor Departamentu
Agnieszka Kubiakowska-Michalak

¹⁾ Można zaznaczyć więcej niż jedno pole. W ramach jednego pisma można wybrać tylko te akty, w przypadku których pismo będzie wysyłane do tego samego organu wskazanego w pkt 1. W przypadku gdy treść wniosku lub uwagi związana jest z dokumentem powiązany z aktem planowania przestrzennego (np. sporządzanej w toku procedowania aktu, w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, prognozy oddziaływania na środowisko), należy w pkt 3 wybrać rodzaj aktu planowania przestrzennego, którego ten dokument dotyczy, po czym wprowadzić treść wniosku lub uwagi w pkt 7.1 lub 7.2.

²⁾ Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa.

³⁾ Nie dotyczy planu zagospodarowania przestrzennego województwa i audytu krajobrazowego.

⁴⁾ W pkt 4 należy podać adres zamieszkania albo siedziby składającego pismo. W przypadku wypełnienia pkt 5 podaje się adres do korespondencji składającego pismo, jeżeli jest inny niż adres podany w pkt 4. W przypadku wypełnienia pkt 6 podaje się adres zamieszkania albo siedziby pełnomocnika. W przypadku większej liczby składających pismo lub pełnomocników dane kolejnych składających pismo lub pełnomocników dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

⁵⁾ Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych wskazuje się w przypadku wyrażenia zgody na doręczanie korespondencji za pomocą środków komunikacji elektronicznej, z zastrzeżeniem przypadków, w których organ, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 285, z późn. zm.), ma obowiązek doręczenia korespondencji na adres do doręczeń elektronicznych.

⁶⁾ W przypadku zaznaczenia pola „nie” (wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych) można dodać załącznik z określeniem granic terenu w formie graficznej.

⁷⁾ Podaje się nazwę lub symbol klasy przeznaczenia terenu zgodnie ze standardami określonymi w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2023 r. poz. 977, z późn. zm.).

⁸⁾ W przypadku dołączenia do pisma załączników zawierających dane osobowe, inne niż wymienione w pkt 4, 5 i 6, załączniki te należy zanonimizować, tj. ukryć dane osobowe.



Numer sprawy : GN.672.11.2025

Urząd Miasta i Gminy Margonin
WPŁYNĘŁO

04. 11. 2025

Nr 8636

Otrzymuje: *Do Nowa*

URZĄD MIASTA I GMINY MARGONIN

<AE:PL-42295-53052-TUGJC-34>

PODPIS ELEKTRONICZNY
ZWERYFIKOWANO W DNIU

04. 11. 2025

WYKONANO
WALIDACJĘ CYFROWĄ

04. 11. 2025

SPRZĄDZAJĄCY

WNIOSKI DO PROJEKTU MPZP WOI SUŁASZEW
WGN.GP.6721.1.04.2025.MN

WNIOSKI DO PROJEKTU MPZP WSI SUŁASZEWO DZ. NR 24/3 - PALARNIA KAWY, PISMO
NR WGN.GP.6721.1.04.2025.MN

Załączniki:

1. 672.11.2025.pdf

Chodzież, dnia 3 listopada 2025 r.

STAROSTWO POWIATOWE
64-800 CHODZIEŻ
ul. Wiosny Ludów
GN.672.11.2025

Burmistrz Miasta i Gminy Margonin
ul. Kościuszki 13
64-830 Margonin

Starostwo Powiatowe w Chodzieży informuje, że Zarząd Powiatu Chodzieskiego na posiedzeniu w dniu 31 października 2025 r., w związku z zawiadomieniem Burmistrza Miasta i Gminy Margonin, znak sprawy WGN.GP.6721.1.04.2025.MN z dnia 22 października 2025 r., przyjął informację o podjęciu przez Radę Miasta i Gminy Margonin Uchwały Nr XII/113/2025 z dnia 22 maja 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka nr 24/3 Sułaszewo, zmienionej uchwałą Nr XV/135/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 31 lipca 2025 r. – informacja została przyjęta przez Zarząd Powiatu.



Elektronicznie podpisany przez
Janusz Rogala; Powiat Chodzieski
Data: 2025.11.04 13:40:08 +01'00'

Wioletta Niedźwiadek
inspektor, tel. 67 28-127-50
wiolettaniedzwiadek@powiat-chodzieski.pl

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w
Poznaniu
61-767 Poznań
Masztalarska 3

Urząd Miasta i Gminy Margonin	
W P Ł Y N Ę Ł O	
31. 10. 2025	
Nr	8561
Otrzymuje:	Nowocześni

, 2025-10-31

INFORMACJA

Korespondencja wysłana z systemu EZD PUW

PODPIS ELEKTRONICZNY	
ZWERYFIKOWANY W DNIU	
31. 10. 2025	
WYNIK WERYFIKACJI: WAŻNY/NIEWAŻNY/BRAK MOŻLIWOŚCI WERYFIKACJI	
PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO WYDRAK	

Załączniki:

- 1. WPZ.5263.604.2025.1.ŁK Wnioski Margonin Palarnia Kawy.pdf

Dokument został podpisany, aby go zweryfikować należy użyć
oprogramowania do weryfikacji podpisu

Data złożenia podpisu: 2025-10-31T07:09:19.069Z

Podpis elektroniczny

Znak sprawy: WPZ.5263.604.2025.1.ŁK

Pismo dotyczące aktu planowania przestrzennego

1. ORGAN, DO KTÓREGO JEST SKŁADANE PISMO

Nazwa: Urząd Miasta i Gminy, ul. Kościuszki 13, 64-830 Margonin

2. RODZAJ PISMA¹⁾

☒ 2.1. wniosek do projektu aktu

☒ 2.2. uwaga do konsultowanego projektu aktu²⁾

☐ 2.3. wniosek o zmianę aktu³⁾

☐ 2.4. wniosek o sporządzenie aktu³⁾

3. RODZAJ AKTU PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO¹⁾

☐ 3.1. plan ogólny gminy

☒ 3.2. miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowany plan inwestycyjny lub miejscowy plan rewitalizacji

☐ 3.3. uchwała ustalająca zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane

☐ 3.4. audyt krajobrazowy

☐ 3.5. plan zagospodarowania przestrzennego województwa

4. DANE SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

Imię i nazwisko lub nazwa: Wielkopolski Komendant Wojewódzki Państwowej Straży Pożarnej

Kraj: Polska Województwo: wielkopolskie Powiat: poznański

Ulica: Masztalarska Nr domu: 3 Miejscowość: Poznań Kod pocztowy: 61-767

4.1. Czy składający pismo jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem lub uwagą?

☐ tak ☒ nie

5. ADRES DO KORESPONDENCJI SKŁADAJĄCEGO PISMO⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

6. DANE PEŁNOMOCNIKA⁴⁾

(Nieobowiązkowo)

☐ pełnomocnik ☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko:

Kraj: Województwo:

Powiat: Gmina:

Ulica: Nr domu: Nr lokalu:

Miejscowość: Kod pocztowy:

E-mail (w przypadku gdy pełnomocnik posiada adres e-mail):

Nr tel. (nieobowiązkowo):

Adres skrytki ePUAP lub adres do doręczeń elektronicznych⁵⁾:

7. TREŚĆ PISMA

W nawiązaniu do zawiadomienia z dnia 22 października 2025 r. znak WGN.GP.6721.1.04.2025.MN, Pana Marka Nowaczewskiego – działającego w imieniu Burmistrza Miasta i Gminy Margonin, o przystąpieniu do

sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo, działka numer 24/3, obręb Sułaszewo, w związku z Uchwałą Rady Miasta i Gminy Margonin nr XII/113/2025 z dnia 22 maja 2025 r., składam poniższy wniosek w sprawie.

W przypadku opracowywania projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo, działka numer 24/3, obręb Sułaszewo należy odnieść się do możliwości lokalizacji zakładów stwarzających ryzyko wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (zakładów dużego ryzyka i zakładów zwiększonego ryzyka wystąpienia poważnej awarii przemysłowej) lub zakazu ich umiejscowienia na terenach objętych planem. Zawarcie postulowanych informacji pozwoli organowi Państwowej Straży Pożarnej na dokonanie oceny spełnienia wymagań lokalizacyjnych określonych w art. 73 ust 3 i 4 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2025 r. poz. 647 z późn. zm.).

Jednocześnie informuję, że w zakresie zapewnienia wody do celów przeciwpożarowych oraz dróg pożarowych kompetencje posiada właściwy terytorialnie komendant powiatowy Państwowej Straży Pożarnej.

W związku z powyższym, zgodnie z treścią art. 17 pkt 6 lit. a ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.), wójt, burmistrz albo prezydent miasta po podjęciu przez radę gminy uchwały o przystąpieniu do sporządzania planu miejscowego, powinien wystąpić również o opinię o projekcie planu do Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Chodzieży, w zakresie potrzeb dotyczących zapewnienia wody do celów przeciwpożarowych oraz dojazdu dla pojazdów jednostek ochrony przeciwpożarowej.

7.2. (Nieobowiązkowo). W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące treści pisma w odniesieniu do działek ewidencyjnych:

Lp.	7.2.1. Nazwa aktu planowania przestrzennego	7.2.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.2.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.2.4. Treść ⁶⁾
1			☐ tak ☐ nie	

7.3. (Nieobowiązkowo). W przypadku wypełnienia, należy uzupełnić każdą z kolumn tabeli.

Szczegółowe informacje dotyczące działek ewidencyjnych oraz niektórych parametrów – w przypadku zaznaczenia w pkt 2: wniosku do projektu aktu (pkt 2.1), uwagi do konsultowanego projektu aktu (pkt 2.2) lub wniosku o zmianę aktu (pkt 2.3) oraz w pkt 3: planu ogólnego gminy (pkt 3.1) lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, w tym zintegrowanego planu inwestycyjnego lub miejscowego planu rewitalizacji (pkt 3.2):

Lp.	7.3.1. Nazwa planu ogólnego gminy lub miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego	7.3.2. Identyfikator działki lub działek ewidencyjnych	7.3.3. Czy teren objęty pismem obejmuje całość działki lub działek ewidencyjnych ⁷⁾	7.3.4. Nazwa lub nazwy klasy przeznaczenia terenu (albo symbol lub symbole klasy przeznaczenia terenu) ⁸⁾	7.3.5. Maksymalny udział powierzchni zabudowy [%]	7.3.6. Maksymalna wysokość zabudowy [m]	7.3.7. Minimalny udział powierzchni biologicznie czynnej [%]
1			☐ tak ☐ nie				

8. OŚWIADCZENIE W SPRAWIE KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ

☒Wyrażam zgodę ☐Nie wyrażam zgody

na doręczanie korespondencji w niniejszej sprawie za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2020 r. poz. 344).

9. ZAŁĄCZNIKI

- ☐ Pełnomocnictwo do reprezentowania składającego pismo lub pełnomocnictwo do doręczeń (zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2023 r. poz. 2111)) – jeżeli składający pismo działa przez pełnomocnika.
- ☐ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Określenie granic terenu w formie graficznej w przypadku wskazania terenu objętego pismem jako części działki ewidencyjnej lub działek ewidencyjnych.
- ☐ (Nieobowiązkowo). Inne załączniki – w przypadku zaznaczenia pola należy podać nazwy załączników.⁹⁾

10. PODPIS SKŁADAJĄCEGO PISMO (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku składania pisma w postaci papierowej.

**WIELKOPOLSKI KOMENDANT WOJEWÓDZKI
Państwowej Straży Pożarnej z up.**

**Zastępca Komendanta Wojewódzkiego
Państwowej Straży Pożarnej**

st. bryg. mgr inż. Tomasz Wiśniewski
/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

GAZ – SYSTEM S.A.

, 2025-10-27

Urząd Miasta i Gminy Margonin	
W P Ł Y N Ę Ł O	
27. 10. 2025	
Nr	8383
Otrzymuje:	<i>[Podpis]</i>

URZĄD MIASTA I GMINY MARGONIN
64-830 MARGONIN
MARGONIN
UL. KOŚCIUSZKI 13

WNIOSEK

Pismo

Niniejsza korespondencja została wysłana ze skrytki ePUAP Operatora Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.

Załączniki:

1. 585.2025 WGN.GP.6721.1.04.2025.MN MPZP Sułaszewo, palarnia kawy-bg .docx

PODPIS ELEKTRONICZNY	
ZWERYFIKOWANY W DNIU	
27. 10. 2025	
<i>[Podpis]</i>	
PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO WYDRUK	

Dokument nie zawiera podpisu

Podpis elektroniczny



2025-177279

OP-DL.402.585.2025.2

Poznań, 2025-10-27

URZĄD MIASTA I GMINY MARGONIN
UL. KOŚCIUSZKI 13
64-830 MARGONIN
2025-177279

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego

Dotyczy: przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – palarnia kawy.

Odpowiadając na Państwa pismo z dnia 22 października 2025 r. (data wpływu: 22 października 2025 r.) znak: WGN.GP.6721.1.04.2025.MN zawiadamiające o podjęciu uchwały Nr XII/113/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 22 maja 2025 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka numer 24/3 obręb Sułaszewo, zmienionej uchwałą Nr XV/135/2025 Rady Miasta i Gminy Margonin z dnia 31 lipca 2025 roku informujemy, iż przez przedmiotowy teren nie przebiega przesyłowa sieć gazowa wysokiego ciśnienia, której nasz Oddział jest operatorem.

W przypadku pojawienia się zapotrzebowania na gaz z przesyłowej sieci gazowej wysokiego ciśnienia przez potencjalnego klienta, warunki odbioru gazu będą uzgadniane pomiędzy stronami i będą zależały od szczegółowych warunków technicznych i ekonomicznych uzasadniających rozbudowę sieci przesyłowej. Równocześnie techniczne warunki rozwoju systemu przesyłowego określone są przez Operatora Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. w zależności od zgłoszeń zapotrzebowania na gaz przez potencjalnych klientów.

Jednocześnie informujemy, że Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. Oddział w Poznaniu wypowiada się wyłącznie w zakresie przesyłowej sieci gazowej wysokiego ciśnienia, której jest operatorem.

Dokument w postaci elektronicznej opatrzony został bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu

Operator Gazociągów Przesyłowych
GAZ-SYSTEM S.A.
Oddział w Poznaniu
ul. Grobla 15, 61-859 Poznań
tel. 61 854 43 10-11

Adres Siedziby
ul. Mszczonowska 4
02-337 Warszawa
tel. 22 220 18 00

Zarząd Spółki
Prezes Zarządu: Sławomir Hinc
Wiceprezes Zarządu: Adam Bryszewski
Wiceprezes Zarządu: Elżbieta Kramek

Kapitał Zakładowy: 8 877 190 842 PLN Kapitał Wpłacony: 8 877 190 842 PLN Konto: mBank S.A. Nr 31 1140 1977 0000 5803 0100 1001 Numer KRS: 0000264771, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego NIP: 527-243-20-41 REGON: 015716698 www.gaz-system.pl

W przypadku sieci i obiektów gazowych nienależących do Operatora Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. Oddział w Poznaniu wypowiadają się podmioty odpowiedzialne za ich eksploatację lub będące ich właścicielem.

Z poważaniem

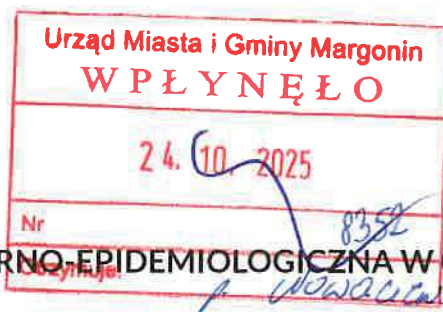
Waldemar Wojsznis
Kierownik Działu Technicznego

Sprawę prowadzi: Sylwia Łopatka, tel. 61 8544 424, email: sylwia.lopotka@gaz-system.pl

Data wysłania: 24.10.2025

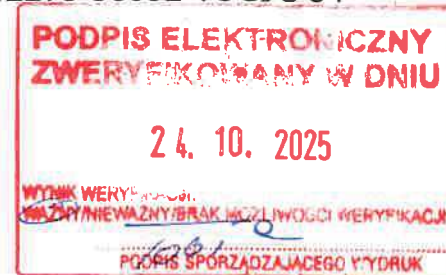
Data otrzymania: 24.10.2025

Od: POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W CHODZIEŻY
<AE:PL-88554-98881-AGHTV-28>



Do:
URZĄD MIASTA I GMINY MARGONIN
<AE:PL-42295-53052-TUGJC-34>

Przesyłka e-Doręczenia



PSSE w Chodzieży przesyła opinię sanitarną dot. zakresu prognozy sporządzanej na potrzeby mpzp w Sułaszewie - palarnia kawy

Załączniki:

1. opinia_sanitarna_-_zakres_prognozy,_mpzp_-_palarnia_kawy_Sulaszewo.pdf



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chodzieży

Chodzież, 24.10.2025 r.

ON-NS.9011.345.2025

Sprawę prowadzi:	Magdalena Hojan 41 310 98 01 nadzor.zapobiegawczy.psse.chodziej@sanepid.gov.pl
------------------	---

OPINIA SANITARNA

Na podstawie art. 58 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chodzieży po zapoznaniu się z pismem Burmistrza Miasta i Gminy Margonin znak WGN.GP.6721.1.02.2025.MN z dnia 22.10.2025 r., z datą wpływu do Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Chodzieży dnia 22.10.2025 r.

uzgadnia zakres i stopień szczegółowości informacji wymaganych w prognozie oddziaływania na środowisko, sporządzanej na potrzeby miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka nr 24/3 obręb Sułaszewo, zgodny z art. 51 ust. 2 oraz art. 52 ust 1 i 2 z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.).

UZASADNIENIE

Burmistrz Miasta i Gminy Margonin zwrócił się do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Chodzieży pismem znak WGN.GP.6721.1.02.2025.MN z dnia 22.10.2025 r. o uzgodnienie zakresu i stopnia szczegółowości informacji wymaganych w prognozie oddziaływania na środowisko, sporządzanej na potrzeby miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka nr 24/3 obręb Sułaszewo. Do wniosku załączono kopię Uchwały Rady Miasta i Gminy Margonin Nr XII/113/2025 z dnia 22 maja 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka nr 24/3 obręb Sułaszewo, wraz z załącznikiem graficznym przedstawiającym granice terenu objętego planem. Zgodnie z art. 46 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zm.) projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – działka nr 24/3 obręb Sułaszewo wymaga przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Zakres i stopień szczegółowości prognozy oddziaływania na środowisko powinien być zgodny z art. 51 ust. 2 oraz art. 52 ust. 1 i 2 ww. ustawy. Informacje zawarte w prognozie oddziaływania na środowisko powinny być opracowane stosownie do stanu współczesnej wiedzy i metod oceny oraz dostosowane do zawartości i stopnia szczegółowości projektowanego dokumentu. W prognozie oddziaływania na środowisko należy uwzględnić również informacje zawarte w prognozach oddziaływania na

środowisko sporządzonych dla innych, przyjętych już, dokumentów powiązanych z projektem planu.

Przy planowaniu przestrzennym należy uwzględnić ochronę wszystkich elementów środowiska przyrodniczego, jednakże z punktu widzenia organu inspekcji sanitarnej przede wszystkim ochronę zdrowia i życia ludzi.

Wobec powyższego stwierdzono jak w sentencji opinii.

Monika Trzeciak-Skiba

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chodzieży

/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Burmistrz Miasta i Gminy Margonin, ul. Kościuszki 13, 64-830 Margonin
2. aa.

Konstancin-Jeziorna, 2025-10-24

Urząd Miasta i Gminy Margonin
MARGONIN
MARGONIN

ul. Kościuszki 13

ul. Kościuszki 13

**PODPIS ELEKTRONICZNY
ZWERYFIKOWANY DMU**

24. 10. 2025

WYNIK WERYFIKACJI
WRAZNY/NIEWAŻNY/BRAK MUŁU/ŁĄCZNY WERYFIKACJI

PODPIS SPORZĄDZAJĄCEGO WYDRUK

WNIOSEK

Załączniki:

1. Margonin mpzp 1382.2025.pdf

Dokument nie zawiera podpisu

Podpis elektroniczny



2025-80543

DE-DSP-DUP-WFP.7111.1382.2025.2

Poznań, 23 października 2025 r.

URZĄD GMINY I MIASTA MARGONIN
UL. KOŚCIUSZKI 13
64-830 MARGONIN

Dotyczy: miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Nawiązując do pisma z dnia 22.10.2025 r. (data wpływu: 22.10.2025 r.), o znaku: WGN.GP.6721.1.04.2025.MN, ws. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sułaszewo – palarnia kawy; informujemy, że na terenie wskazanym w załączniku graficznym do ww. pisma nie ma i nie przewiduje się nowych obiektów elektroenergetycznych (stacji i linii o napięciu 400 kV i 220 kV) krajowej sieci przesyłowej.

Nie składamy wniosków do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Jednocześnie zastrzegamy, że za opiniowanie obiektów o napięciu 110 kV i niższym odpowiedzialna jest lokalna spółka dystrybucyjna.

Właścicielem obiektów elektroenergetycznych Krajowego Systemu Przesyłowego są Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A., działające zgodnie z ustawą Prawo energetyczne (Dz.U. z 1997 Nr 54, poz. 348 z późn. zm.), które wykonują zadania Operatora Systemu Przesyłowego.

Z upoważnienia Zarządu PSE S.A.

Pełnomocnik Substytucyjny

Rafał
Baranowski

Elektronicznie podpisany
przez Rafał Baranowski
Data: 2025.10.24 07:03:32
+02'00'

Kopię otrzymują:
- PSE S.A., ZKO w Poznaniu, Wydział WFP

Sprawę prowadzi:
Bartosz Szymczak
tel. +48 61 861 19 06

Adres do korespondencji: Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. w Poznaniu,
60-354 Poznań, ul. Marcelesińska 71, tel. +48 61 861 10 00, fax: +48 61 867 33 43